

# SERIE HML-ML



**DALLA BONA**







## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ML - HML

- 4 bequilles mécaniques extensibles
- Double fonctionnement PTO- moteur électrique
- Indexage hydraulique pour la fourche
- Fourche à dents en acier à indexage hydraulique
- Soupape de sécurité pour tout emploi
- Bras télescopique à double cylindre (vitesse et rendement supérieurs)
- Levier d'actionnement à croix (Euro) (1 levier, 2 fonctions) et double pédale pour effectuer simultanément plusieurs opérations
- Embrayages rapides pour le remplacement des bennes.

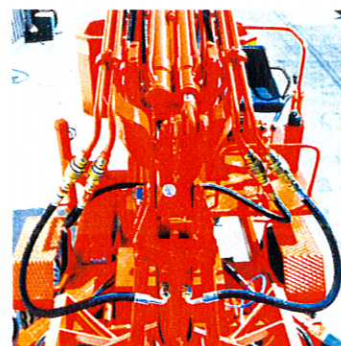
La gamme de grues ML - HML est le résultat d'études soignées et de plus de trente ans d'expérience. La compacité de la structure, la fiabilité et l'usage très simple sont les caractéristiques connues par ceux qui ont choisi Dalla Bona pour bien s'adapter à leur époque. La variété de cette gamme offre des solutions pour toutes les exigences, des solutions même personnalisées et visées capables de donner une réponse à toute attente.

Die Palette der ML- und HML-Lader ist das Ergebnis sorgfältiger Studien und einer langjährigen Erfahrung. Jene Kunden, die Dalla Bona gewählt haben, um mit der Zeit zu gehen, kennen folgende Eigenschaften: dichte Struktur, große Handlichkeit, Zuverlässigkeit und einfache Bedienung. Durch ihre Vielfältigkeit bietet diese Palette gezielte und persönlich gestaltete Lösungen, die allen Anforderungen und Kundenwünschen gerecht werden.



- Bras télescopique double.
- Teleskopischer Ausleger mit Doppel-Ausziehsystem

- Leviers de commande à croix latérales et double pédale.
- Seitliche Steuerknüppel und Doppelfußhebel.



- Raccords rapides pour le remplacement rapide des bennes.
- Schnellanschlüsse zwecks schnellen Greifersatzes.

- Protection pour les tube flexibles du bras télescopique.
- Schutz für die Schläuche des teleskopischen Auslegers.





## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DER ML- UND HML-ANLAGEN

- 4 mechanische erweiterbare Stützen
- Doppelbetrieb Zapfwelle/Elektromotor
- Hydraulische Gabelorientierung
- Gabel mit Stahlzähnen, hydraulisch orientierbar
- Sicherheitsventil für alle Anwendungen
- Teleskoparm mit Doppelzylinder (höhere Geschwindigkeit und Leistung)
- Betätigungs-Knüppelhebel (Euro) (1 Hebel, 2 Funktionen) und Doppel-Fußhebel, um gleichzeitige Steuerungen durchzuführen.
- Folgeventile auf dem Teleskoparm: Dadurch können die zwei Arme unabhängig voneinander ausgelegt und zurückgezogen werden.
- Schnellkupplungen zum Greiferersatz.



### HML

- Double cylindre pour l'élévation du bras principal
- Bras inclinable en arrière afin de réduire la surface de rotation (voir diagramme)
- Place du conducteur latéral, avec levier d'actionnement à côté du siège et double pédale avant.

### HML

- Doppelzylinder zum Heben des Hauptarms
- Der Arm ist nach hinten kippbar, um den Raumbedarf bei der Drehung so weit möglich zu reduzieren (Siehe Diagramm)
- Fahrstuhl an der Seite mit Betätigungshebel neben dem Sitz und vorderem (stirnseitigem) Doppel-Fußhebel

### OPTIONS

- 2 ou 4 bequilles hydrauliques.
- Cadre de sécurité.
- Roue motrice avant et barre de commande de direction à fonctionnement manuel.
- Roue motrice avant et barre de commande de direction hydraulique, actionnées depuis la place du conducteur.
- Adaptation pour benne piocheuse et d'autres bennes de chargement.
- Système de freinage et feux pour la circulation sur route.

### WUNSCHAUSRÜSTUNG:

- 2 oder 4 hydraulische Stützen.
- Sicherheits-Überrollbügel.
- Vorderes Antriebsrad und Deichsel zum manuell betätigten Lenkgetriebe.
- Vorderes Antriebsrad und hydraulisches Lenkgetriebe, vom Fahrstuhl aus betätigt.
- Das System ist für die Verbindung von Baggergreifern sowie anderen Ladegreifern vorgesehen.
- Bremsanlage und Beleuchtung geeignet für den Straßenverkehr.

- Barre à longueur réglable.
- Deichsel mit einstellbarer Länge.



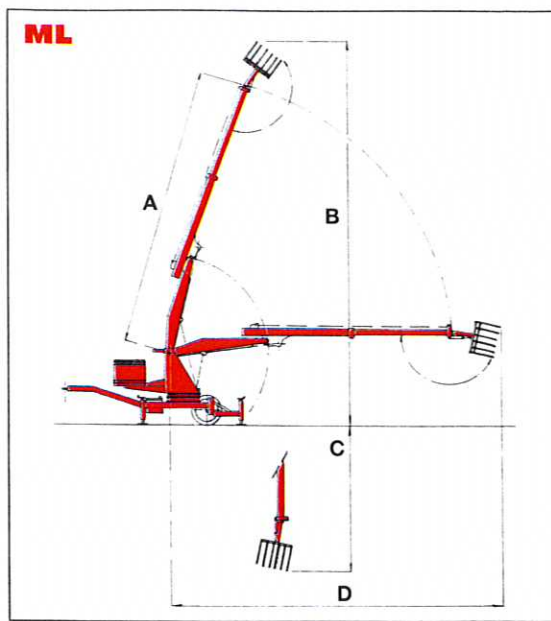
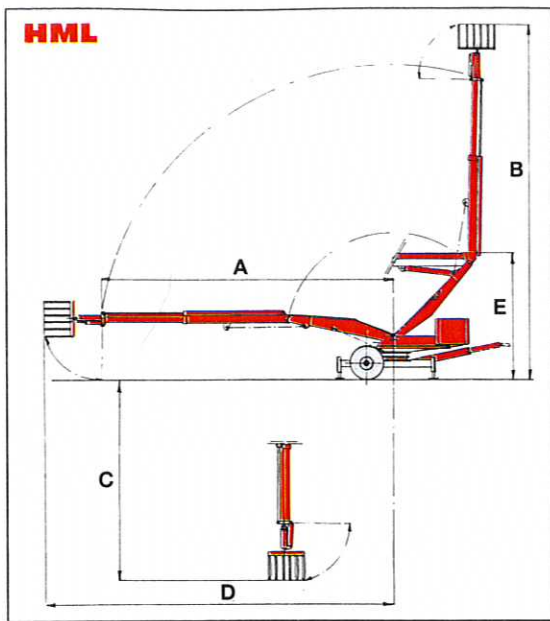
- Roue motrice avant, pour braquage manuel.
- Vorderes Antriebsrad, manuell lenkbar.

- Roue motrice pour braquage, actionnée depuis la place de l'opérateur
- Vom Bediener-Fahrstuhl aus in Betrieb zu setzendes Antriebsrad.



- Soupape de séquence pour le bras télescopique double.
- Zuschaltventil für den teleskopischen Doppelausleger.





		ML1	ML1/2	ML2	ML2/2	ML3	ML3/2	HML2	HML2/2	HML 2/2 special
A. Longueur des bras A. Länge des Auslegers	mt.	6,25	6,35	6,55	7,55	6,75	7,75	6,80	7,80	8,80
B. Hauteur max avec fourche B. Max. Höhe mit Gabel	mt.	8,50	9,40	8,80	9,70	9,00	9,90	8,70	9,70	10,70
C. Profondeur max avec fourche C. Max. Tiefe mit Gabel	mt.	2,85	3,85	3,00	4,00	3,10	4,10	4,90	5,90	6,90
D. Distance max avec fourche D. Max. Abstand mit Gabel	mt.	7,30	8,30	7,60	8,60	7,80	8,80	8,00	9,00	10,00
E. Hauteur standard - (Hauteur sur demande) E. Standardhöhe - (Auf Wunsch lieferbare Höhe)	mt.							3 - (2,5)	3 - (2,5)	3 - (2,5)
Rayon minimum de rotation Min. Drehradius								1,55	1,65	2,15
Rotation du bras Auslegerdrehung	kg.	360°	360°	360°	360°	360°	360°	360°	360°	360°
Portée max à bras étendu au crochet Max. Tragfähigkeit beim ausgestr. Ausleger mit Haken	kg.	350	300	450	400	600	400	650	500	350
Portée avec télescopique reculé Tragfähigkeit bei zurückgezogenem teleskopischen Arm	kg.	400	350	600	500	900	700	800	700	550
Portée avec 2ème télescopique reculé Tragfähigkeit, wenn der 2. Ausleger zurückgezogen ist	lt./m.	800	800	1000	1000	1500	1500	1400	1400	1100
Débit optimal de la pompe de la PTO Leistung der Zapfwellenpumpe	lt./m.	22	22	28	28	48	48	28	28	28
Débit optimal de la pompe du moteur Leistung der Motorpumpe	bar	28	28	35	35	54	54	35	35	35
Diamètre de crapaudine Kranzdurchmesser	mm.	500/T	500/T	700/T	700/T	880/T	880/T	700/T	700/T	700/T
Largeur de la fourche - No. de dents Gabelbreite/Anzahl der Zähne	mm.	800/6+6	800/6+6	900/6+6	900/6+6	900/6+6	900/6+6	900/6+6	900/6+6	900/6+6
Pneus de série Reifen des Typs		225/75x15	225/75x15	10x15	10x15	11.5/80x15	11.5/80x15	10x15	10x15	10x15
Moteur électrique Elektromotor		4 Kw	4 Kw	5,5 Kw	5,5 Kw	7,5 Kw	7,5 Kw	5,5 Kw	5,5 Kw	5,5 Kw
Poids sans lest, 4 bequilles mécan. Gewicht ohne Ballast, 4 mech. Vorr.	kg.	1300	1450	1700	1900	2150	2320	1800	1950	2100



**DALLA BONA** 

**COMAF** s.r.l.

Via dell'Artigianato, 2/4 - Tel. 030.9668043  
25012 CALVISANO (BS) . ITALY  
C. F. e P. IVA: 01892210988

Données, descriptions et illustrations sont fournies à titre d'indications.  
Angaben, Beschreibungen, und illustrationen sind nicht verbindlich.